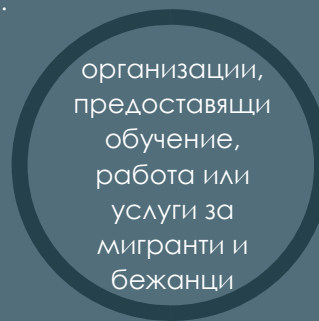
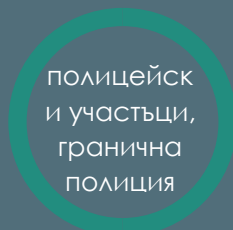


Професионално ориентирани култура и език в нужда

Проектът Vocal In Need има за цел да подпомогне преодоляването на езиковите и културните различия, като предложи тренировъчни онлайн материали и приложение за смартфони, с които да се улесни комуникацията с мигранти и бежанци в следните контексти:



Уебсайт на проекта

<https://vocal.erasmus.site>

АНАЛИЗ НА НУЖДИТЕ

Във всяка една от държавите на партньорските институции бе събран и обработен материалът от изпратените анкети и изготвен анализ на нуждите. Целта му бе да се очертаят зоните, където е необходимо повишаване на езиковите / комуникационните и межкултурните умения на служителите от полицията и НПО за по-успешна комуникация с мигранти / бежанци. На тази основа ще бъдат създадени материали, отразяващи реални житейски ситуации на комуникация с мигранти, за онлайн подготовка и приложение за смартфони. Общият брой анкетирани лица от НПО (преподаватели, инструктори, ментори, кариерни консултанти, мениджъри на организации за подготовка и агенции, осигуряващи услуги за мигранти) е 115, а от органите на реда (полицейски служители, гранична полиция, охранители в лагери за бежанци) – 79.

РАБОТНИ СРЕЩИ

Първа работна среща – старт на проекта (23 – 24 октомври 2017 г., Ирландия)

След кратко представяне на партньорите координаторът на проекта – д-р Кристин Броган от Технологическия институт в Трали, Ирландия, презентира идеята на проекта, основните му цели и дейности, очакваните резултати. Специално заседание бе посветено на първата задача – провеждането на анализа на нуждите, с цел да се обсъди съдържанието на двете анкети: едната – за органите на реда, и втората – за организациите с нестопанска цел (НПО), които да бъдат изпратени на съответните целеви групи. Следващата работна среща е планирана за 7 – 8 май 2018 г.

СЛЕДВАЩИ СЪПЪКНИ

Следващият важен етап на проекта Vocal in Need е създаването на прототипи за тренировъчни модули, базирани на резултат 1 – анализа на нуждите. Партньорите ще разработят четири модула на обща тематика (На пътя; Съобщаване за произшествие; В лагер / център за мигранти и бежанци; В курс за интегриране в обществото) и един специализиран модул, фокусиращ се върху развиването на межкултурната компетентност. Всеки модул ще включва:

● ключови думи ● ключови фрази ● диалози ● контролни въпроси ● информация по съответната тема ● финален тест. Работата по създаването на прототипите за тренировъчните модули вече е започнала.

На по-късен етап се предвижда локализация на материалите от модулите на всеки от езиците на партньорите, като по модела на предоставената в прототипа информация ще бъдат включени релевантни за съответната държава данни. След финализирането на петте тренировъчни модула ще бъде създадено приложение за смартфони (Мобилен асистент), съдържащо запис на полезни ключови думи и фрази, което може да подпомогне преодоляване на езиковите бариери между служителите в полицията / НПО и мигранти. Този инструмент ще дава възможност за мигновено превключване на записаните думи и фрази на желания чужд език и така той би могъл да бъде първата стъпка в успешната комуникация. Материалите в тренировъчните модули и приложението ще бъдат налични на следните езици:

● английски ● арабски ● български ● италиански ● литовски ● немски ● руски ● турски

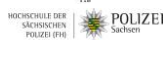
В екипа на проекта Vocal In Need са включени 9 институции от 8 държави:



Технологически институт в Трали (Ирландия)
(координатор на проекта)



Университет „Миколас Ромерис“, Литва



Hochschule der Sächsischen Polizei (FH) – висше училище по приложни полицейски науки, Германия



Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“, България



assist GmbH – компания, предоставяща обучение и тренинги, Германия



Esenler Meslekve Teknik Anadolu Lisesi – професионално училище, Турция



die Berater – частен институт за професионална подготовка и консултации, Австрия



Danmar Computers LLC – частна компания, Полша



FormAzione Co&So Network (FCN) – консорциум от социални кооперативи, Италия

Този проект е финансиран с подкрепата на Европейската комисия. Тази публикация отразява само личните виждания на нейния автор и от Комисията не може да бъде търсена отговорност за използването на съдържащата се в нея информация



Facebook www.facebook.com/Vocal-in-Need/